



Karl-Heinz Melters mit Flüchtlingskindern bei Monrovia/Liberia, 1994

Happy birthday, Kuddel, zum 60. Geburtstag!

„Kuddel“ Karl-Heinz Melters, stellvertretender Chefredakteur und „Bildchef“ bei „missio“ in Aachen - den Horchheimern als Gründer und „geistiger Vater“ der Kirmes-Zeitung bzw. des Kirmes-Magazins bekannt, feierte am 17. Mai 1994 seinen 60. Geburtstag. Nach den „Lehrjahren“ als Bildreporter bei der Koblenzer Rhein-Zeitung verschlug es Karl-Heinz Melters vor vielen Jahren zur Missionszeitschrift „missio“. Seit dieser Zeit gehen seine Fotos um die ganze Welt: oft erschütternde Bildreportagen von allen Brennpunkten missionarischer Arbeit in den Kontinenten. Einen Namen machte er sich auch durch seine Kalender mit Fotos von Kindern aus den verschiedensten Ländern der Erde. Es ist daher nicht verwunderlich, daß zahlreiche Preise das journalistische Werk von Karl-Heinz Melters würdigten. Mit dem Titelbild auf der US-amerikanischen Missionszeitschrift „MISSION“ (Auflage rund 3,5 Millionen) gewann er zuletzt den ersten Preis beim „Katholischen Journalisten-Wettbewerb 1993“ in den Vereinigten Staaten. Daß Karl-Heinz Melters Augenblicke so festzuhalten versteht, daß seine Fotos „Verstand und Herzen gleichermaßen anzusprechen vermögen“, bescheinigte ihm der Direktor des Schwesterwerkes von „missio“ in New York, Rev. William McCormack, in einem Glückwunschsreiben.

Lieber Karl-Heinz!

Man will es kaum glauben, aber es ist so: Du bist 60! Für uns Horchheimer ist Dein berufliches Wirken ja etwas an uns „vorübergegangen“.

Unvergessen bleibt aber, was Du bisher für Deinen Heimatort, an dem Du immer noch sehr hängst, geleistet hast und sicherlich auch noch künftig leisten wirst. Unser diesjähriges „Kirmes-Magazin“ ist daher Dir gewidmet. Man braucht nur Deine beiden Artikel zum 70jährigen Jubiläum unseres Magazins oder zur 750-Jahrfeier der

Pfarrei im Jahr 1964 zu lesen, um Dein Engagement für Horchheim ermessen zu können.

Bescheidenerweise hast Du Deinen Anteil an beiden Unternehmungen verschwiegen, jeder Insider weiß aber, wieviel Horchheim Dir dafür zu danken hat.

Unser „Kirmes-Magazin“ gäbe es ohne Dich mit Sicherheit nicht. Du hast die Kirmes-Zeitung gegründet und zu einem Magazin werden lassen. Dabei hast Du es auch immer verstanden, andere mitzureißen, zu begeistern und vor allem jüngere Leute in die Re-

daktionsarbeit zu integrieren. So ging die Chefredaktion von Deinem Nachfolger „Hannes“ Leichum, dem wir viel zu verdanken haben, 1986 an mich über.

Sicherlich hätte ich dieses Amt nicht übernommen, wenn ich mir nicht Deiner Unterstützung sicher gewesen wäre. Irgendwie bist Du noch immer unser „Gewissen“, unsere „redaktionelle Maßlatte“.

Ich persönlich möchte Dir, lieber Karl-Heinz, daher von dieser Stelle aus ganz herzlich danken: für Deine Freundschaft, für Deine Unterstützung, für viele Anregungen, für die „moralische Aufrüstung“ und vieles mehr.

Bliebe uns noch lange erhalten - dies wünschen Dir Horchheim, „Kirmes-Magazin“ und Dein

Jopa



KSB Kundendienst

Haustechnik · Elektroservice

w. bach gmbh

imperial

STIEBEL ELTRON

Emser Str. 371 und Brandenburgstr. 5
56076 KOBLENZ-HORCHHEIM
Telefon 02 61 / 07 36 62 · Fax 7 13 71